



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

**D.A. y F.**  
**D.C. y P. (M) 212013**

1

4310

**DECRETO N°** \_\_\_\_\_ /

**TEMUCO,** 15 OCT 2013

**VISTOS:**

- 1.- El Decreto Alcaldicio N° 4.666 de fecha 26.12.2012, que aprueba el "Programa Presupuestario Municipal de Ingresos y Gastos por Áreas de Gestión" y su respectiva desagregación y detalle de "Actividades" a ejecutar durante el ejercicio del año 2013;
2. - Lo dispuesto en los Artículos N° 65, 79 y 81, del texto refundido de la Ley N° 18.695 de 1988 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", que señala las materias en las que el Concejo Municipal deberá prestar su acuerdo;
3. - Lo señalado en el Dcto. (H) N° 854 del 29.09.2004, publicado en el D.O. del 02.12.2004 y sus modificaciones posteriores (Dcto. (H) N° 324 del 22.02.08 D.O. 20.08.08), que "Aprueba el Clasificador Presupuestario y Determina Definiciones para las Clasificaciones de ingresos y Gastos", para uso y aplicación en el Sector Público, Municipalidades y Servicios Incorporados a la Gestión;
4. - Lo señalado en el Dcto. (H) N° 1.768 de fecha 24.12.2012, publicado en el Diario Oficial N° 40.457 de fecha 12.01.13, que en los Títulos V y VI, "Establece Normas Sobre Modificaciones Presupuestarias para el Año 2013", a las Municipalidades y Servicios Incorporados a la Gestión Municipal respectivamente;
- 5.- Lo dispuesto en el Dctos. Alcaldicios N° 3.342 de fecha 09.12.2008; N° 2972 de 2009; N° 301 de 2010; y, N° 1.832 de 04.07.11 de éste municipio, que "Delega y Faculta" al Administrador Municipal, para firmar "POR ORDEN DEL ALCALDE"; entre otras materias, los Decretos Alcaldicios que modifiquen los Presupuestos Municipal, de Educación, de Salud y de Cementerio; y,
6. - Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, publicada en el D.O. de fecha 31.03.1988, "Orgánica Constitucional de Municipalidades" y sus modificaciones posteriores.

**CONSIDERANDO:**

1. - Qué, por acuerdo tomado en sesión de fecha 15.10.2013; y, en virtud de lo señalado en los Art. N° 65, 79 y 81 del texto refundido de la Ley N° 18.695 de 1988, el Concejo Municipal de Temuco ha dado su conformidad y aprobación a las siguientes modificaciones al Presupuesto Municipal vigente, según consta en los Ords. N° 292 - 293 y 302 de fecha 15.10.2013 que se adjuntan, emitidos por el Secretario Municipal, en su calidad de Ministro de Fé.

661076



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

**DECRETO:**

1.- Créase a contar de esta fecha, en el Programa Presupuestario Municipal - Área Gestión Interna de gastos de este municipio para el año 2013 y con cargo al Subtítulo 31 "Iniciativas de Inversión"; Ítem 02 "Proyectos - Obras Civiles", los proyectos de inversión que más abajo se individualizan, con cargo a la asignación identificatoria y denominación que se señala:

31 02 004 042 RECONSTRUCCION CANCHA 1 ESTADIO GERMAN BECKER

2.- Efectúese una suplementación al Programa Presupuestario de Ingresos y Gastos de este municipio, vigente para el año 2013, por mayores ingresos efectivos y la estimación de mayores ingresos, en los subtítulos, ítem y asignaciones que se indican y de acuerdo al siguiente detalle.

**I N G R E S O S**

<b>AREA 01: GESTION INTERNA.....</b>	<b>M\$ 302.969.-</b>	
03 02 001 001 P.C.V. de Beneficio Municipal		M\$ 101.104.-
03 02 001 002 P.C.V. de Beneficio Fondo Común Municipal		168.506.-
08 02 003 000 Multas Ley de Alcoholes - Benef. Municipal		6.000.-
08 02 004 000 Multas Ley de Alcoholes - Benef. Serv. Salud		4.000.-
12 10 000 000 Ingresos por Percibir		23.359.-
<b>TOTAL INGRESOS.....</b>	<b>M\$ 302.969.-</b>	
=====		

**G A S T O S**

<b>AREA 01: GESTION INTERNA.....</b>	<b>M\$ 302.969.-</b>	
24 03 002 001 Multa Ley de Alcoholes		M\$ 4.000.-
24 03 090 001 Al FCM de PCV - Aporte Año Vigente		183.106.-
35 00 000 000 Saldo Final de Caja		115.863.-
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>M\$ 302.969.-</b>	
=====		

3.- Efectúese una modificación al Programa Presupuestario Municipal de Gastos de este municipio vigente para el año 2013, en los subtítulos, ítem y asignaciones que se indican y de acuerdo al siguiente detalle:

**D I S M I N U C I O N**

<b>AREA 01: GESTION INTERNA.....</b>	<b>M\$ 171.985.-</b>	
21 04 003 001 Dieta a Concejales		M\$ 2.400.-
22 02 001 000 Textiles y Acabados Textiles		186.-
22 02 002 000 Vestuario, Accesorios y Prendas Diversas		300.-



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

22 03 003 000	Para Calefacción	197.-
22 04 001 000	Materiales de Oficina	3.834.-
22 04 002 000	Textos y Otros Materiales de Enseñanza	153.-
22 04 003 000	Productos Químicos	41.-
22 04 004 000	Productos Farmacéuticos	125.-
22 04 008 000	Menaje para Oficina, Casino y Otros	326.-
22 04 010 000	Materiales para Mantenim. y Rep. de Inmuebles	2.067.-
22 04 014 000	Prod. Elaborados de Cuero Caucho y Plástico	60.-
22 04 999 000	Otros	580.-
22 05 001 000	Electricidad	177.-
22 05 002 000	Agua	200.-
22 05 003 000	Gas	6.476.-
22 05 004 000	Correo	200.-
22 06 001 000	Mantenimiento y Reparación de Edificaciones	546.-
22 06 004 000	Mantenim. y Reparac. de Máquinas y Equip. Oficina	570.-
22 07 001 000	Servicios de Publicidad	1.884.-
22 07 002 000	Servicios de Impresión	2.350.-
22 07 003 000	Servicios de Encuadernación y Empaste	80.-
22 08 001 000	Servicios de Aseo	492.-
22 08 002 000	Servicios de Vigilancia	2.027.-
22 08 007 000	Pasajes, Fletes y Bodegajes	711.-
22 08 010 000	Servicios de Suscripción y Similares	60.-
22 08 999 000	Otros	2.166.-
22 09 002 000	Arriendo de Edificios	500.-
22 11 001 000	Estudios e Investigaciones	6.153.-
22 11 002 000	Cursos de Capacitación	2.500.-
22 11 003 000	Servicios Informáticos	5.390.-
22 11 999 000	Otros	23.112.-
24 03 080 001	A la Asociación Chilena de Municipalidades	19.-
29 06 001 000	Equipos Computaciones y Periféricos	1.803.-
31 01 002 009	Estudio Modificación Plan Regulador	80.000.-
35 00 000 000	Saldo Final de Caja	24.300.-

**AREA 02: SERV. A LA COMUNIDAD..... M\$ 55.260.-**

22 01 001 000	Para Personas	M\$ 198.-
22 02 001 000	Textiles y Acabados Textiles	64.-
22 02 002 000	Vestuario, Accesorios y Prendas Diversas	806.-
22 02 003 000	Calzado	1.092.-
22 03 001 000	Para Vehículos	1.500.-
22 03 002 000	Para Maquinarias, Equip. Produc., Tracción y Elevac.	1.142.-
22 03 999 000	Para Otros	597.-
22 04 004 000	Productos Farmacéuticos	70.-
22 04 005 000	Materiales y Útiles Quirúrgicos	896.-
22 04 006 000	Fertilizantes, Insecticidas, Fungicidas y Otros	484.-
22 04 010 000	Materiales para Manten. y Reparac. de Inmuebles	123.-



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

4

22 04 012 000	Otros Materiales, Repuestos y Útiles Diversos	4.776.-
22 04 013 000	Equipos Menores	10.357.-
22 04 014 000	Productos Elaborados de Cuero Caucho y Plástico	2.206.-
22 04 015 000	Productos Agropecuarios y Forestales	21.-
22 04 999 000	Otros	7.747.-
22 06 002 000	Mantenimiento y Reparación de Vehículos	3.000.-
22 06 004 000	Mantenim. y Reparac. de Máquinas y Equip. Oficina	301.-
22 06 999 000	Otros	5.371.-
22 07 001 000	Servicios de Publicidad	2.512.-
22 07 999 000	Otros	200.-
22 08 007 000	Pasajes, Fletes y Bodegajes	547.-
22 08 011 000	Serv. Producción y Desarrollo de Eventos	500.-
22 08 999 000	Otros	540.-
22 09 003 000	Arriendo de Vehículos	2.200.-
22.09.005 000	Arriendo de Máquinas y Equipos	7.100.-
22 11 999 000	Otros	160.-
24 01 008 000	Premios y Otros	750.-

**AREA 04: PROGRAMAS SOCIALES ..... M\$ 67.702.-**

22 01 001 000	Para Personas	M\$	839.-
22 02 003 000	Calzado		10.-
22 03 003 000	Para Calefacción		13.-
22 04 010 000	Materiales para Manten. y Reparac. de Inmuebles		400.-
22 04 012 000	Otros Materiales, Repuestos y Útiles Diversos		29.-
22 04 014 000	Productos Elaborados de Cuero Caucho y Plástico		611.-
22 05 003 000	Gas		657.-
22 06 001 000	Mantenimiento y Reparación de Edificaciones		1.330.-
22 06 003 000	Mantenimiento y Reparación de Mobiliarios y Otros		1.500.-
22 07 001 000	Servicios de Publicidad		977.-
22 07 002 000	Servicios de Impresión		1.180.-
22 08 007 000	Pasajes, Fletes y Bodegajes		5.353.-
22 08 011 000	Servicios de Producción y Desarrollo de Eventos		9.234.-
22 08 999 000	Otros		3.379.-
22 09 002 000	Arriendo de Edificios		231.-
22 09 005 000	Arriendo de Máquinas y Equipos		2.000.-
22 11 002 000	Cursos de Capacitación		30.-
24 01 007 000	Asistencia Social a Personas Naturales		11.948.-
24 01 008 000	Premios y Otros		1.000.-
24 01 999 000	Otras Transferencias al Sector Privado		23.981.-
24 03 999 000	A Otras Entidades Públicas		3.000.-

**AREA 05: PROGRAMAS RECREACIONALES...M\$ 46.518.-**

22 01 001 000	Para Personas	M\$	6.079.-
22 02 001 000	Textiles y Acabados Textiles		170.-
22 02 002 000	Vestuarios, Accesorios y Prendas Diversas		680.-
22 04 002 000	Textos y Otros Materiales de Enseñanza		5.252.-

**MUNICIPALIDAD DE  
TEMUCO**

22 04 004 000	Productos Farmacéuticos	1.339.-
22 04 005 000	Materiales y Útiles Quirúrgicos	37.-
22 04 007 000	Materiales y Útiles de Aseo	75.-
22 04 010 000	Materiales para Mantenim. y Rep. de Inmuebles	4.675.-
22 04 012 000	Otros Materiales, Repuestos y Útiles Diversos	2.257.-
22 04 013 000	Equipos Menores	1.342.-
22 04 014 000	Productos Elaborados de Cuero Caucho y Plástico	1.791.-
22 04 015 000	Productos Agropecuarios y Forestales	4.000.-
22 05 003 000	Gas	100.-
22 06 001 000	Mantenimiento y Reparación de Edificaciones	2.598.-
22 07 001 000	Servicios de Publicidad	422.-
22 07 002 000	Servicios de Impresión	1.138.-
22 08 007 000	Pasajes, Fletes y Bodegajes	3.759.-
22 08 011 000	Serv. de Producción y Desarrollo de Eventos	4.908.-
22 08 999 000	Otros	2.042.-
22 09 002 000	Arriendo de Edificios	764.-
22 09 999 000	Otros	1.650.-
24 01 008 000	Premios y Otros	1.440.-

**AREA 06: PROGRAMAS CULTURALES..... M\$ 4.918.-**

22 01 001 000	Para Personas	M\$ 305.-
22 02 001 000	Textiles y Acabados Textiles	58.-
22 02 002 000	Vestuario, Accesorios y Prendas Diversas	126.-
22 04 005 000	Materiales y Útiles Quirúrgicos	200.-
22 04 010 000	Materiales para Mantenim. y Reparac. de Inmuebles	440.-
22 04 012 000	Otros Materiales, Repuestos y Útiles Diversos	520.-
22 04 014 000	Productos Elaborados de Cuero Caucho y Plástico	120.-
22 05 003 000	Gas	1.318.-
22 07 001 000	Servicios de Publicidad	46.-
22 07 002 000	Servicios de Impresión	445.-
22 08 007 000	Pasajes, Fletes y Bodegajes	690.-
22 08 011 000	Serv. Produc. y Desarrollo de Eventos	500.-
22 12 999 000	Otros	150.-

**TOTAL DISMINUCIONES M\$ 346.383.-**  
=====

**AUMENTOS****AREA 01: GESTION INTERNA..... M\$ 312.900.-**

21 04 003 002	Gtos. por Comisiones y Represent. del Municipio	M\$ 2.400.-
26 02 000 000	Compensac. por Daños a Terceros y/o a la Propiedad	110.500.-
31 02 004 042	Reconstrucción Cancha 1 Estadio Germán Becker	200.000.-



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

**AREA 02: SERV. A LA COMUNIDAD..... M\$ 33.137.-**

22 06 001 000	Mantenimiento y Reparación de Edificaciones	M\$	5.656.-
22 07 002 000	Servicios de Impresión		281.-
22 08 001 000	Servicios de Aseo		27.200.-

**AREA 06: PROGRAMAS CULTURALES..... M\$ 346.-**

22 07 002 000	Servicios de Impresión	M\$	46.-
22 08 999 000	Otros		300.-

**TOTAL AUMENTOS ..... M\$ 346.383.-**  
=====

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.

  
**JUAN ARANEDA NAVARRO**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**

RSR/OJC/jmm

- c.c. - Direcc. Control Interno
- Depto. Contab. y Prespto.
- Of. Partes

  
**CARLOS MILLAR ETTORI**  
**ADMINISTRADOR MUNICIPAL (S)**

"Por orden del Alcalde"  
**CARLOS MILLAR ETTORI**  
**ADMINISTRADOR MUNICIPAL (S)**